

# ИСТОЧНИКИ

УДК 930.25:94(430)041

ББК 79.36+63.3(4)4

DOI: 10.34680/Caurus-2022-1(1)-76-89

Т. Н. Таценко

## МАНДАТ КОРОЛЯ СВЯЩЕННОЙ РИМСКОЙ ИМПЕРИИ МАКСИМИЛИАНА 1497 ГОДА ОБ ИМПЕРСКОЙ ОПАЛЕ ДАНЦИГА И ЭЛЬБИНГА ИЗ АРХИВА САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ИНСТИТУТА ИСТОРИИ РАН: К ВОПРОСУ ОБ ОТНОШЕНИЯХ ГАНЗЕЙСКИХ ГОРОДОВ С ИМПЕРИЕЙ

### Введение

В Западноевропейской секции Научно-исторического архива Санкт-Петербургского института истории Российской академии наук под шифром 446/21 хранится подлинный печатный мандат короля Священной Римской империи Максимилиана от 5 июня 1497 года об имперской опале ганзейских городов Данцига и Эльбинга. Он происходит из коллекции Н. П. Лихачева (1862–1936), и был приобретен этим известным историком и собирателем до 1914 года в одном из немецких или австрийских антиквариатов.

Мандат относится к небольшой в указанном собрании группе подлинных печатных актов конца XV–XVI века императоров Священной Римской империи из рода Габсбургов. Он составлен от имени Максимилиана Габсбурга, правда, еще в ту пору, когда тот, уже наследовав в 1493 году отцу, императору Фридриху III, правил империей под именем римского короля и по формальным причинам был коронован позже, войдя затем в историю под именем императора Максимилиана I. Печатные мандаты были инструментом императорской власти и содержали указы, судебные решения, воззвания политического характера. По внешней форме они представляют собой наиболее распространенный тип однолистных печатных актов (Einblattdrucke) прямоугольной формы, размеры которых варьировались от очень больших – 80 x 60 см, до малых – 30 x 20 см.

В последние десятилетия оживился интерес историков к печатным актам начала Нового времени<sup>1</sup>. Исследователи обращают особое внимание на коммуникативную составляющую этого важного средства массовой информации эпохи. Тиражированные с помощью печатного станка и адресованные потенциально безграничному кругу подданных, мандаты усилиями разветвленной службы гонцов императорской канцелярии доставлялись во все уголки империи, перепечатывались, развешивались в

<sup>1</sup> Einblattdrucke des 15. und frühen 16. Jahrhunderts. Probleme, Perspektiven, Fallstudien. Hrsg. von Volker Honemann, Sabine Griese, Falk Eisermann und Marcus Ostermann. Tübingen, 2000.

общественных местах, зачитывались на городских площадях и с церковных кафедр. Воля монарха доходила таким образом до громадного числа подданных, его власть приобретала поэтому несравненно большую действенность. Начиная с конца XV века, императоры активно использовали возможности печати для усиления действенности своей политики. Согласно новым исследованиям тиражи их указов порой измерялись тысячами<sup>2</sup>.

Анализируя печатные акты как средства коммуникативного воздействия, современные исследователи стремятся уделять особое внимание тщательному рассмотрению исторического контекста источника, его автора, круга потенциальных адресатов, раскрывать планируемое воздействие мандата на адресатов и способы достижения желаемого результата. При этом важным является выявление стратегий в достижении убедительности текста, в том числе посредством изображения рисков в случае возможного отказа потенциальных адресатов следовать требованиям или призывам печатного мандата. Большое значение в анализе приобретает стилистическая окраска языка источника, его эмоциональный настрой, образный ряд, метафоры<sup>3</sup>.

### **Внешние характеристики мандата 446/21**

Рассматриваемый мандат исполнен на почти квадратном листе плотной грубоватой бумаги величиной 28,3 x 27,3 см. (см. рис. 1). Пожелтевшая бумага немного поистерлась и слежалась на сгибах, отчего некоторые элементы букв в этих местах повреждены, что, впрочем, не мешает чтению текста. Печать, как всегда в однолистных мандатах, предназначенных для публичного представления, покрывает только одну сторону листа. Расположенные по ширине и убористо заполняющие лист 38 строк напечатаны единым блоком без отступов.

Использован характерный для печатных изданий того времени шрифт верхнерейнской бастарды, в котором черты книжной готики смягчены приметами курсива, к которым относятся широкие пропорции корпусных букв, заметная округлость их дугообразных элементов, верхние петли в некоторых формах букв h, k, курсивная плавность верхней дуги D. Вместе с тем в бастарде сохраняется прямое и статичное положение письма, заостренность и так называемые «треугольники» на конце вертикалей в буквах r, u, n. Выносные вертикали длинных f, s имеют небольшую длину и, несмотря на узость междустрочного пространства, не затрагивают буквы следующей строки, не нарушая ясность картины письма. Текст читается легко. Мандат написан на ранненововерхненемецком языке.

---

<sup>2</sup> *Noflatscher H.* Räte und Herrscher. Politische Eliten an den Habsburgerhöfen der österreichischen Länder 1480–1530 // Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte. Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 1999. Bd. 161. S. 314.

<sup>3</sup> *Riedmannner T.* „den fliegenden maren zeglauben kein ursach sîe“ – Das Mandat Maximilians I. vom 22. April 1499 in seiner propagandistischen Dimension // *historia.scribere*. 2019. Bd. 11. S. 177–212.

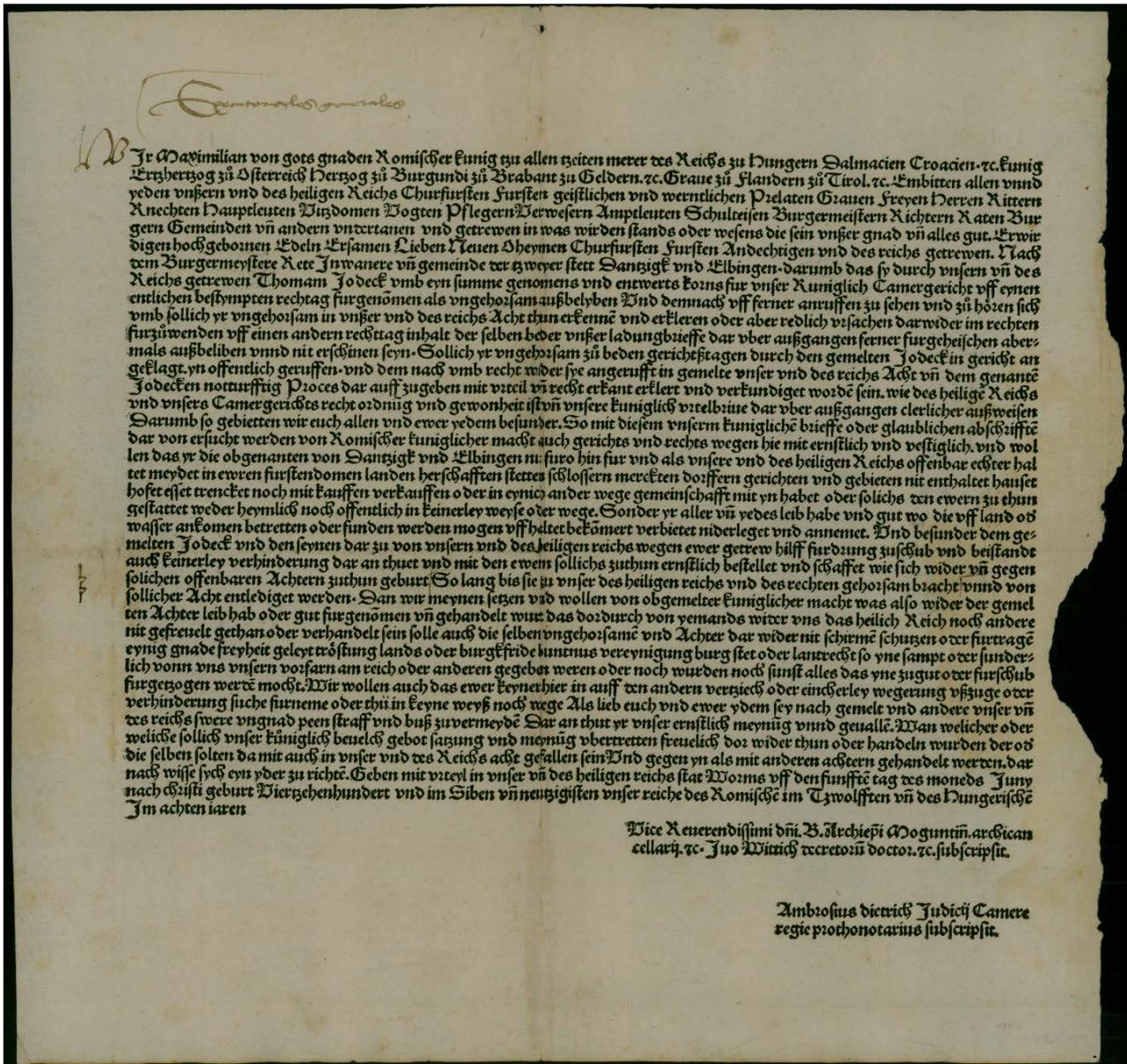


Рис. 1. Мандат короля Священной Римской империи Максимилиана об имперской опале Данцига и Эльбинга. Вормс, 5 июня 1497 г. Архив СПбИИ РАН 446/21.

### Транскрипция текста мандата

Транскрипция передает текст буквально: сохраняется пунктуация оригинала и практика применения больших букв, а также форм *v* и *u*, которые употреблялись в зависимости от положения в слове: форма *v* – для букв *u* / *v* в начале слова, а форма *u* – для каждой из этих букв в середине слова.

Раскрыты по умолчанию встречающиеся в тексте стандартные сокращения: обрывы *-d*, *-en*, *-er* в конце слов, например *vn(d)*, *od(er)*, пропуск согласных *t* и *n*. В оригинале текста на сокращение всегда указывает горизонтальный штришок над

*предыдущей к сокращению буквой. Окончание каждой строки отмечено в транскрипции вертикальным штрихом.*

Wir Maximilian von gots gnaden Romischer Kunig zu allen zeiten merer des Reichs zu Hungern Dalmacien Croacien . etc . kunig | Erzherzog zu Osterreich Herzog zu Burgundi zu Brabant zu Geldern . etc . Graue zu Flandern zu Tirol . etc . Embitten allen vnnd | yeden vnßern vnd des heiligen Reichs Churfürsten Fursten geistlichen vnd werntlichen Prelaten Grauen Freyen Herren Rittern | Knechten Hauptleuten Vitzdomen Vorgten Pflegern Verwesern Amptleuten Schulteisen Burgermeistern Richtern Raten Bur | gern Gemeinden vnd andern vndertanen vnd getrewen in was wir den stands oder wesens die sein vnßer gnad vnd alles gut. Erwir | digen hoch gebornen Edeln Ersamen Lieben Neuen Oheyemen Churfursten Fursten Andechtigen vnd des reichs getrewen. Nach | dem Burgermeystere Rete Inwanere vnd gemeinde der zweyer stet Danzigk vnd Elbingen . darumb das sy durch vnsern vnd des | Reichs getrewen Thoman Jodeck vmb eyn summe genomens vnd entwerts korns fur vnser Kuniglich Camergericht vff eynen | entlichen bestympten rechtag furgenommen als vngehorsam außbelyben Vnd demnach vff ferner anruffen zu sehen vnd zu horen sich | vmb sollich yr vngehorsam in vnßer vnd des reichs Acht thun erkennen vnd erkleren oder aber redlich vrsachen darwider im rechten | furzuwenden vff einen andern rechttag inhalt der selben beder vnßer ladungbrieffe dar vber außgangen ferner furgeheischen aber | mals außbeliben vnnd nit erschinen sein . Sollich yr vngehorsam zu beden gerichtstagen durch den gemelten Jodeck in gericht an | geklagt. yn offentlich geruffen . vnd dem nach vmb recht wider sye angerufft in gemelte vnser vnd des reichs Acht vnd dem genanten | Jodecken notturfftig Proces dar auff zugeben mit vrteil vnd recht erkant erklet vnd verkundiget worden sein. wie des heiligen Reichs | vnd vnser Camergerichts recht ordnung vnd gewonheit ist vnd vnser kuniglich vrteilbriue dar vber außgangen clerlicher außweisen | Darumb so gebietten wir euch allen vnd ewer yedem besunder. So mit diesem vnserm kuniglichen brieffe oder glaublichen abschrifften | dar von ersucht werden von Romischer kuniglicher macht auch gerichts vnd rechts wegen hie mit ernstlich vnd vestiglich. vnd wol | len das yr die obgenanten von Danzigk vnd Elbingen nu furo hin fur vnd als vnser vnd des heiligen Reichs offenbar echter hal | tet meydet in ewren furstendomen landen herschafften stetten schlossern merckten dorffern gerichtten vnd gebieten nit enthaltet hauset | hofet esset trencket noch mit kauffen verkauffen oder in eynich ander wege gemeinschafft mit yn habet oder solichs den ewern zu thun | gestattet weder hymlich noch offentlich in keinerley weyse oder wege. Sonder yr aller vnd yedes leib habe vnd gut wo die vff land oder | wasser ankomen betretten oder funden werden mogen vff haltet bekommert verbietet niderleget vnd annemet. Vnd besunder dem ge | melten Jodeck vnd den seynen dar zu von vnsern vnd des heiligen reichs wegen ewer getrew hilff furdrung zuschub vnd beistande | auch keinerley verhinderung dar an thuet vnd mit den ewern sollichs zuthun ernstlich bestellet vnd schaffet wie sich wider vn[d] gegen | solichen offenbaren Achtern zuthun geburt So lang bis sie zu vnser des heiligen reichs vnd des rechten gehorsam bracht vnnd von | sollicher Acht entlediget werden. Dan wir meynen setzen vnd wollen von obgelmelter kuniglicher macht was also wider der gemel | ten Achter leib hab oder gut furgenom[m]en vnd gehandelt wurt das dordurch von yemands wider vns das heilich Reich noch andere | nit gefreuel gethan oder verhandelt sein solle auch die selben

vngheorsamen vnd Achter dar wider nit schirmen schutzen oder furtragen | eynig gnade freyheit geleyt troestung lands oder burgkfride buntnus vereynigung burg stet oder lantrecht so yne sampt oder sunder | lich vonn vns vnsern vorfarn am reich oder anderen gegeben weren oder noch wurden noch sunst alles das yne zugut oder furschub | furgetzogen werden mocht. Wir wollen auch das ewer keyner hier in auff den andern vertziech oder eincherley wegerung vßzuge oder | verhinderung suche furneme oder thu in keyne weyß noch wege Als lieb euch vnd ewer ydem sey nach gemelt vnd andere vnser vnd | des reichs swere vngnad peen straff vnd buß zuvermeyden Dar an thut yr vnser ernstlich meynung vnnnd geuallen. Wan welicher oder | weliche sollich vnser kuniglich beuelch gebot satzung vnd meynung vbertretten freuelich dor wider thun oder handeln wurden der oder | die selben solten da mit auch in vnser vnd des Reichs acht gefallen sein Vnd gegen yn als mit anderen achtern gehandelt werden. dar | nach wisse sych eyn yeder zu richten. Geben mit vrteyl in vnser vnd des heiligen reichs stat Worms vff den funfften tag des moneds Juny | nach christi geburt Vierzehenhundert vnd im Siben vnd neutzigisten vnser reiche des Romischen im Tzwolfften vnd des Hungerischen | Jm achten iaren

Vice Reuerendissimi domini. Berchtoldi Archiepiscopi Moguntinensis  
archicancellarij.etc. Juo Wittich decretorum doctor.etc.subscripsit.  
Ambrosius dietrich Judicij Camere  
regie prothonotarius subscripsit.

### Перевод текста мандата

*При переводе текста мандата на русский язык приоритетом была предельная точность в передаче смысла. В некоторых случаях в интересах смысловой четкости приходилось приспособлять сложные синтаксические конструкции XV в. к правилам русского языка. Квадратные скобки в русском тексте содержат пояснительные слова переводчика.*

Мы, Максимилиан, Божией милостью Римский король, на все времена приумножитель империи, Венгрии, Далмации, Хорватии и проч., король, эрцгерцог Австрийский, герцог Бургундский, Брабантский, Гельдерна и проч., граф Фландрии и Тироля и проч. Объявляем всем и каждому нашу милость и благорасположение: нашим и Священной империи курфюрстам, князьям, духовным и светским прелатам, графам, баронам, рыцарям, воинам, полковникам, управляющим различных административных образований, бургомистрам, судьям, ратманам, горожанам, общинам и другим подданным и верным, какого бы звания и положения они ни были. Досточтимые, высокородные, благородные, почтенные, любезные сродники, курфюрсты, князья, благочестивые и империи верные. Поскольку бургомистры, ратманы, жители и общины двух городов Данцига и Эльбинга, проявив неповиновение, не явились на назначенное судебное заседание, инициированное в нашем суде королевской палаты нашим и империи верноподданным Томасом Йодеком по поводу задержанных и конфискованных у него [названными двумя городами] грузов с зерном и затем, невзирая на дальнейшие призывы, снова уклонились и не прибыли на другое судебное заседание по этому вопросу, чтобы по

справедливости ответить или предъявить убедительные доводы против этого [обвинения], несмотря на угрозу нашей и империи опалы. Из-за этого их своевольного игнорирования двух судебных заседаний упомянутый Йодек публично возбудил против них судебный иск, и в соответствии с этим по праву в результате инициированного Йодеком судебного процесса в отношении них была вынесена, объявлена и провозглашена имперская опала в соответствии с правом, установлениями и обычаем Священной империи и нашего суда [королевской] палаты, о чем ясно свидетельствуют наши изданные королевские обвинительные приговоры. Посему повелеваем мы строго и твердо всем вам и каждому в отдельности этим нашим королевским мандатом или достоверными списками с него, Римской королевской властью, равно как и силою права и суда, чтобы вы в ваших землях относились к представителям вышеназванных Данцига и Эльбинга как к находящимся в нашей и Священной империи опале, а именно уклонялись бы от контактов с ними и не давали бы им приюта в ваших княжествах, землях, владениях, городах замках, местечках, деревнях и округах, домах и подворьях, не снабжали бы их едой и питьем, не торговали бы и не вели никаких дел с ними, и не позволяли никому этого делать тайно или явно. Напротив, все вы и каждый в отдельности должны задерживать, брать в залог, облагать выплатами, накладывать контрибуцию, пленять любого представителя или имущество этих городов, где бы вы их ни встретили – на земле или воде. А упомянутому Йодеку и его людям при этом ради нас и Священной империи особенно оказывайте вашу верную помощь, поддержку, подкрепление и содействие, но отнюдь не противодействие, и строго наставляйте ваших людей как следует поступать против публично названных опальных до тех пор, пока они не подчинятся нашему и Священной империи закону и не будут освобождены от опалы. Также мы приказываем, устанавливаем и желаем силою выше помянутой королевской власти, что то, что против упомянутых опальных, в отношении их личности, имущества или состояния предпринимается и делается, не должно никем наносить вред нам, Священной империи и прочим; также не должно этих непокорных опальных защищать, поддерживать, оказывать им милость, обеспечивать свободу, сопровождение или примиряться с ними, заключать союз, объединение, давать им пользоваться местными правами, которые им или кому-то лично из них были пожалованы нами, нашими предками в империи или другими, то есть [не позволять пользоваться] всем прочим, что может им пойти на пользу. Желаем также, чтобы никто из ваших здесь в этом отношении никоим образом не предпринимал попытки затягивания этих мер, уклонения от них, препятствия им, если желаете все или каждый из вас избежать нашей и империи тяжелой немилости, штрафов и наказания. Сим исполните наше строгое повеление и желание. Если же кто этот наш королевский приказ, распоряжение, закон и повеление преступно нарушит или будет действовать и поступать ему вопреки, таковой или такие будут также подвергнуты имперской опале, и с ними поступят как с подобными опальными преступниками. В соответствии с этим [вышеизложенным] пусть каждый из вас поступает. Дано согласно [судебному] приговору в нашем и Священной империи городе Вормсе, в день пятый месяца июня, в год от Рождества Христова тысяча четыреста девяносто седьмой, нашего правления Римской [империей] в год двенадцатый, Венгерского [правления] – в восьмой.

Заместитель эрцканцлера,  
Досточтимейшего господина архиепископа Майнцского и проч.  
Иво Виттих, доктор канонического права и проч. подписал  
Амброзий Дитрих суда королевской палаты протонотарий подписал.

### Композиция / формуляр документа

В самом тексте документ назван «нашим королевским мандатом (*vnser kuniglichen brieff*)», а также «нашим королевским приказом, распоряжением, законом и повелением (*vnser kuniglich beuelch gebot satzung vnd meynung*)». Он составлен в императорской канцелярии по каноническому для эпохи Средневековья и начала Нового времени формуляру монархических указов с употреблением типичных языковых выражений и оборотов<sup>4</sup>. Составные элементы этой композиции никак не выделены зримо в сплошном тексте мандата, но легко выделяются по смыслу и языковым выражениям. Это:

1. Intitulatio или титул волеизъявителя, начинающаяся с личного местоимения в первом лице множественного числа с девотивной формулой «Божией милостью». Хотя Максимилиан выступает здесь под именем римского короля, но интитуляция обладает всеми признаками императорской, указывает, что речь идет о правителе империи. Об этом свидетельствует не только список владений, пусть и сокращенный, но, главным образом, присущее императорской интитуляции выражение «всегда приумножитель империи».

2. Приветствие (*Salutatio*) к адресатам мандата, которое состоит из выражения милости и благорасположении к потенциальным адресатам мандата, а также обращения к ним. В первом из этих элементов применяется типичная для подобного рода документов языковая конструкция, представляющая собой длинную фразу, начинающуюся словами *Embitten allen vnnd yeden ...* и заканчивающаяся дополнением *... vnßer gnad vnd alles gut*. Внутри этого объемного оборота в три длинных строки мандата заключено перечисление всех основных сословий империи от курфюрстов до крестьян, но и это не предел: безграничность круга адресатов мандата подчеркивается завершающими перечисление словами: «и другим подданным и верным, какого бы звания и положения они ни были».

Второй элемент приветствия – обращение к адресатам – короткое, но емкое и многозначительное, оно традиционно содержит принятые определения, точно соответствующие сословному статусу выше перечисленных адресатов.

Так понятия «досточтимые, высокородные (*Erwirdigen hoch gebornen*)» относятся к князьям и титулованной знати, к ним же обращены эпитеты «сродники (*Neuen Oheymen*)». Последние – дословно «племянники и дядья» – не подразумевают кровного родства, но лишь подчеркивают принадлежность князей и императора к одному, высшему сословию империи. Определение «благородные (*Edeln*)» адресовано представителям дворянства, «благочестивые (*Andechtigen*)» – лицам

<sup>4</sup> *Kloosterhuis J. Amtliche Aktenkunde der Neuzeit. Ein hilfswissenschaftliches Kompendium // Archiv für Diplomatik Schriftgeschichte Siegel-und Wappenkunde. Köln; Weimar; Wien, 1999. Bd 45. S. 490–492.*

духовного звания. Обращение «почтенные (*Ersamen*)» всегда относится к горожанам из слоя городского патрициата. Наконец, понятия «любезные (*Lieben*)» и «империи верные (*des reichs getrewen*)» носят собирательный характер и относятся ко всем названным и подразумевающимся адресатам мандата<sup>5</sup>.

3. Следующая часть формуляра – *Narratio* – посвящена изложению предмета, дела, вызвавшего появление мандата. Она вводится обычным для этого места словом *Nachdem* (поскольку, после того как). Представители городов Данцига и Эльбинга дважды не явились по вызову на заседание суда королевской палаты, посвященного разбирательству жалобы подданного империи Томаса Йодека по поводу конфискации у него названными городами грузов с зерном. По решению суда по иску Йодека правитель империи, римский король Максимилиан, объявил Данциг и Эльбинг в имперскую опалу.

4. Распоряжение (*Dispositio*) проистекает из предыдущей части и нередко вводится оборотом как в рассматриваемом мандате: *Darumb so gebietten wir euch...* (Посему повелеваем мы вам...). Распоряжение является не только самой объемной, но и самой значимой частью мандата. В ней сформулированы требования главы империи к подданным как должно повсюду поступать в отношении опальных городов Данцига и Эльбинга. Категорически запрещается вступать в контакты с их представителями, давать им кров и пищу, торговать и завязывать с ними деловые отношения. Напротив, следует при встрече задерживать таковых, арестовывать и конфисковывать их имущество и товары и притом не позволять поступать иначе другим. Противящиеся исполнению указа или затягивающие его меры должны быть подвергнуты штрафам и наказанию.

5. *Sanctio* традиционно содержит угрозы за неисполнение требований указа: тем, кто привечает опальные Данциг и Эльблинг, самим грозит имперская опала. Очень употребительная в указах формула подытоживает текст мандата: «В соответствии с этим [вышеизложенным] пусть каждый из вас поступает (*darnach wisse sych eyn yeder zu richten*).

Мандат датирован 5 июня 1497 г. Наряду с календарной датой указаны, как всегда в императорских актах, годы правления волеизъявителя империей и Венгерским королевством. Мандат издан в Вормсе, где тогда заседал суд королевской (имперской) палаты, в котором рассматривалось дело Томаса Йодека против Данцига и Эльблинга. Примечательно, что мандат подписан представителем эрцканцлера империи в имперском суде, известным ученым юристом Иво Виттихом, а также Амброзием Дитрихом, протонотарием имперского суда. Имя эрцканцлера, архиепископа Бертольда Майнцского, приведено не случайно, ибо он, глава императорской канцелярии, своим именем придавал легитимность составленным от имени главы империи актам. Обе подписи не рукописные, а печатные.

Уместно отметить, что рассматриваемый мандат относится к редким экземплярам однолистных памятников ранней печати. Он не учтен в новейшем фундаментальном научном реестре однолистных памятников печати XV в., изданных

<sup>5</sup> *Meisner H. O. Archivalienkunde vom 16. bis 1918. Göttingen, 1969. S. 223.*

в пределах Священной Римской империи германской нации<sup>6</sup>. Единственный подобный экземпляр находится в рукописном собрании Государственной и университетской библиотеки Бремена<sup>7</sup>.

### Исторический контекст мандата

В XV веке ганзейские города Данциг (ныне Гданьск) и Эльбинг (ныне Эльблонг), о которых идет речь в мандате, были крупнейшими перевалочными пунктами в торговле зерном из центральной Европы на южном побережье Балтийского моря. Их несравненное в этом регионе богатство и процветание питало стремление городов к освобождению от всякой внешней зависимости. Немецкий орден был территориальным государем Данцига и Эльбинга. Свою юрисдикцию над ними пытались утвердить и императоры Священной Римской империи, основываясь на спорном утверждении о том, что земли Западной Пруссии, в пределах которых лежали оба города, некогда были имперским леном<sup>8</sup>. Во всяком случае Данциг и Эльбинг как «вольные имперские города» были включены в имперские матрикулы, и императоры Фридрих III (1440–1493) и Максимилиан I (1493–1519) неоднократно, но безрезультатно приглашали их представителей на рейхстаги и делали попытки склонить богатые ганзейские города к выплате имперских налогов.

В процессе так называемой Тринадцатилетней войны между орденом и Польшей (1454-1466) за господство в Западной Пруссии, в которой Данциг и Эльбинг поддерживали Польшу, им удалось освободиться из-под власти ордена и перейти под покровительство польского короля Казимира II (1447–1492). За немаловажную финансовую поддержку в войне король пожаловал ганзейским городам щедрые привилегии, практически превратившие их в автономные города-государства. Так, «Великая привилегия» 1457 года даровала Данцигу право на независимый суд, освобождение от таможенных пошлин и других сборов, собственные вооруженные отряды<sup>9</sup>. Казимир II и его преемник Иоганн Альбрехт (1492–1501) защищали Данциг и Эльбинг от посягательств империи подчинить их своей юрисдикции.

Мандат 1497 года из архива СПбИИ РАН позволяет увидеть реальный эпизод из истории отношений империи к двум западнопрусским ганзейским городам. Из мандата мы узнаем, что представители Данцига и Эльбинга в лице, например, «бургомистров, ратманов, жителей» дважды не явились по вызову суда королевской палаты в качестве ответчиков по частнопрововому иску, несмотря на угрозу имперской опалы. Речь идет об имперском суде, основанном в 1495 году правителем империи Максимилианом в русле имперских реформ. Его главной задачей было стать инструментом для решения острых конфликтов между имперскими сословиями

<sup>6</sup> *Eisermann F.* Verzeichnis der typographischen Einblattdrucke des 15. Jahrhunderts im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. Bd III. Katalog E –Z. Wiesbaden, 2004.

<sup>7</sup> *Stahl I.* Katalog der Mittelalterlichen Handschriften der Staats- und Universitätsbibliothek Bremen. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2004. S. 34, msa 0043, 122r–123v.

<sup>8</sup> *Hoffmann E.* Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich in den Jahren 1466–1526 // Zeitschrift des Westpreussischen Geschichtsvereins. 1911. Bd. 53. S. 3–4.

<sup>9</sup> *Loew P. O.* Danzig. Biographie einer Stadt. München, 2011. S. 66-67.

посредством права и суда, а не кровавых междоусобиц<sup>10</sup>. Вместе с тем он был призван быть инструментом контроля и принимать жалобы подданных на бездействие судов нижних инстанций в империи<sup>11</sup>.

Вероятно, это обстоятельство заставило обратиться Томаса Йодека в имперский суд. Из мандата 1497 года можно узнать совсем немного: речь идет о его жалобе в имперский суд на Данциг и Эльбинг «по поводу задержанных и конфискованных у него [названными двумя городами] грузов с зерном». Из других источников известно, что история Йодека произошла за много лет до издания мандата. В 1483 году подданный империи, Томас Йодек из Фрейбурга в Брейсгау, на крайнем юго-западе Германских земель, купил в Мазовии 600 ластов<sup>12</sup> пшеницы, которые на судах были направлены вниз по Висле, чтобы через порты, контролируемые Данцигом и Эльбингом, быть доставленными конечным потребителям. Грузы были, однако, задержаны властями двух названных городов и конфискованы из-за решения на последнем съезде западнопрусских сословий о запрете вывоза зерна за границу для предотвращения его вздорожания на внутреннем рынке, а также вследствие претензий кредиторов Йодека в Данциге<sup>13</sup>.

Очевидно, поэтому Йодек прямо не обратился в суд Данцига, но попытался воздействовать на город посредством заступничества некоторых северогерманских князей и датского короля, с которыми, по-видимому, имел деловые контакты. Так, известно письмо Иоганна Датского от 5 ноября 1483 года к властям Данцига, которых он просит возместить Йодеку потери конфискованной и проданной пшеницы в размере 8000 гульденов, указывая на незаконность ареста грузов на Висле в нарушение указа польского короля о свободе водных путей<sup>14</sup>. Однако Данциг стоял на своем: вывоз зерна был запрещен.

Попытки Йодека получить какую-либо компенсацию за утраченные грузы продолжались долгие годы. В конце концов, уже в 1496 году, он обратился с жалобой на неудовлетворительное правосудие в имперский суд, который тогда заседал во Франкфурте-на-Майне. Два последовавшие вызова представителей Данцига и Эльбинга в имперский суд, которые оба города проигнорировали, отмечены в мандате. Доводы, причины, неявки в суд в документе не упомянуты. Известна, впрочем, реакция Данцига. Попытки рассматривать богатый ганзейский город как «непосредственно принадлежащий империи (on mittel zum heyligen reich gehörig)», его подсудность имперскому суду, городской совет Данцига парировал утверждением, что город «никогда не был членом [империи] или имперским городом (...dii von Dantzke nye ejn gelith odir reichstadt ist gewesen)», а признает только одного господина – польского короля<sup>15</sup>. Оба города отказались подчиниться имперской юстиции, ясно дав

<sup>10</sup> *Press V.* Das Reichskammergericht in der deutschen Geschichte // Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung. Wetzlar, 1987. Bd. 3. S. 8.

<sup>11</sup> *Diestelkamp B.* Das Reichskammergericht im Rechtsleben des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation. Wetzlar, 1985 (Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung Heft 1). S. 13–14.

<sup>12</sup> Эта мера сыпучих веществ по весу соответствовала в Западной Пруссии двум тоннам.

<sup>13</sup> *Hoffmann E.* Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich... S. 12.

<sup>14</sup> *Hansisches Urkundenbuch.* Zehnter Band: 1471 bis 1485. Bearb. von Walther Stein. Leipzig, 1907. № 1107.

<sup>15</sup> *Hoffmann E.* Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich... S. 13.

понять, что не считают себя членами империи. Суд был, однако, другого мнения, и, как отмечено в мандате, в результате судебного процесса по претензиям Йодека Данциг и Эльбинг были объявлены в имперскую опалу.

Представители ганзейских городов не явились в имперский суд, и поэтому доводы ответчиков никак не отражены в тексте. Данциг и Эльбинг остаются в тени. Собственно, решение об их опале, как следует из мандата, вынесено исключительно на основании факта их неявки в суд, пренебрежения имперской юстицией. Акцент текста документа сделан на другом: он обращен к почти неограниченному кругу «нашим и Священной империи подданным», чтобы мобилизовать их на неукоснительное исполнение мер опалы, своеобразных санкций, направленных на экономическую изоляцию Данцига и Эльбинга. Для сообщества ганзейских городов, да и для любых других субъектов экономической деятельности эти меры угрожали немалыми потерями. Стратегия убеждения мандата основывалась на авторитете имперского суда, его решений и строгих наказаниях за неисполнение приказа, вплоть до применения имперской опалы.

Очевидно, что действенность мандата связывали с его тиражированием посредством типографской печати и широким распространением повсюду в империи. Несомненно, число оттисков неоднократно увеличивали, допечатывая экземпляры в разных местах. Так наш экземпляр был напечатан в Любеке, главном городе Ганзейского союза, где находились его судебные органы. К тому же, Любек был признанным имперским городом и поэтому не имел возможности уклониться от тиражирования мандата, политическое содержание которого противоречило интересам экономической деятельности Ганзы.

На обороте мандата имеется указание на известного любекского типографа в виде позднейшей карандашной пометы: „Lübeck, St[effen] Arndes 1497 Type 5“. Мандат могли использовать представители императорской власти на местах, контролировавшие исполнение мер имперской опалы в отношении Данцига и Эльбинга. Не случайно печатный текст мандата сверху предваряет рукописная помета почерком конца XV века: *Executoriales generales* (Генеральные судебные исполнители). Если представить, что печатный лист часто держали в руках чиновники, то неудивительно, что он потерт и оборван справа. Логичным в этом отношении представляется и рукописная отметка, сделанная в середине на левом поле документа: она указывает на место в тексте, где говорится, что должно поступать в отношении публично объявленных опальных согласно мандату до тех пор, пока они не подчинятся закону и не будут освобождены от опалы.

Имперскую опалу над богатыми ганзейскими городами, решение о которой нашло отражение в печатном мандате 1497 года из архива СПбИИ РАН, было трудно осуществить на практике. Прежде всего ганзейские города, и первый из них – Любек, старались всячески уклоняться от ее исполнения, грозившей стать нешуточным тормозом для хозяйственной жизни в Балтийском регионе. Как имперский город, Любек вынужден был публично провозгласить опалу над Данцигом и Эльбингом, но на рейхстаге 1498 года добился отсрочки ее проведения на год во время которой имперские сословия надеялись на мировое соглашение обоих городов с Йодеком. Польский король Иоганн Альбрехт грозил в ответ на возможное применение мер

опалы против Данцига и Эльбинга предпринять репрессии против немецких купцов на своей территории. Правитель империи Максимилиан шел на уступки, т. к. вынужден был считаться с имперскими условиями из-за острой потребности в имперских налогах для финансирования Итальянских войн и был очень заинтересован в поддержке со стороны польского короля в деле обороны от турок. Вместе с тем Максимилиан опалы с Данцига и Эльбинга не снимал, настаивая на их имперском статусе, а имперский суд продолжал время от времени напоминать двум опальным городам об их подсудности правовому институту империи. Иногда дело доходило до реализации мер опалы. Так, на пасхальной ярмарке во Франкфурте на Майне в 1510 году были конфискованы товары нескольких данцигских купцов<sup>16</sup>.

Сложные переплетения многообразных династических, экономических и военных интересов различных политических сил Северной и Центральной Европы держали ситуацию с опалой Данцига и Эльбинга в состоянии неустойчивой неопределенности почти два десятилетия. Только в 1515 году император Максимилиан снял опалу с Данцига и Эльбинга, согласившись с их статусом земских городов Польского королевства. Это было выражением благодарности польскому королю Сигизмунду (1507–1548) из династии Ягеллонов за содействие в заключении соглашения о браке племянницы Сигизмунда, дочери его брата Владислава (1471–1516), короля Чехии и Венгрии, Анны с внуком Максимилиана Фердинандом. Брак, как известно, впоследствии принес Габсбургам чешскую и польскую корону и имел судьбоносное значение для истории Центральной Европы.

Подлинный печатный мандат 1497 года правителя Священной Римской империи Максимилиана Габсбурга об опале Данцига и Эльбинга из архива СПБНИИ РАН позволяет увидеть конкретный живой и драматический эпизод из истории борьбы богатых ганзейских городов Балтийского региона в отстаивании своей независимости от Священной Римской империи.

### Информация о статье

**Автор:** Таценко Тамара Николаевна – кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Санкт-Петербургского института истории Российской академии наук, Санкт-Петербург, Россия; ORCID: 0000-0002-4219-4363; e-mail: tntatsenko@mail.ru

**Заголовок:** Мандат короля Священной Римской империи Максимилиана 1497 г. об имперской опале Данцига и Эльбинга из архива Санкт-Петербургского института истории РАН: к вопросу об отношениях ганзейских городов с империей

**Аннотация:** Статья посвящена подлинному печатному мандату 1487 года короля Священной Римской империи Максимилиана, впоследствии императора Максимилиана I (1486–1519), из архива Санкт-Петербургского института истории РАН, где он хранится под шифром 446/21. В мандате объявляется имперская опала над ганзейскими городами Данциг и Эльбинг за отказ подчиниться имперской юстиции. Как и многие другие богатые торговые города Данциг и Эльбинг противились зависимости от имперской власти, подсудности имперскому суду и налогообложению со стороны империи, предпочитая менее обременительное покровительство польского короля. Статья содержит источниковедческий анализ королевского мандата, рассмотрение его композиции, характерных стилистических оборотов и особенностей языка. В состав статьи входит транскрипция текста оригинала и его перевод на русский язык.

---

<sup>16</sup> Hoffmann E. Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich in den Jahren 1466–1526... S. 24.

**Ключевые слова:** Король Священной Римской империи, печатный мандат, Данциг, Эльблинг, Ганза, суд имперской палаты, архив Санкт-Петербургского института истории Российской академии наук

### Библиографический список

- Diestelkamp, B.* Das Reichskammergericht im Rechtsleben des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation // Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung. Wetzlar, 1985. Bd. 1. 26 S.
- Einblattdrucke des 15. und frühen 16. Jahrhunderts. Probleme, Perspektiven, Fallstudien. Hrsg. von Volker Honemann, Sabine Griese, Falk Eisermann und Marcus Ostermann. Tübingen: Niemeyer, 2000. 533 S.
- Eisermann, F.* Verzeichnis der typographischen Einblattdrucke des 15. Jahrhunderts im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. Bd III. Katalog E –Z. Wiesbaden: Reichert Verlag, 2004. 648 S.
- Hansisches Urkundenbuch. Zehnter Band: 1471 bis 1485. Bearb. von Walther Stein. Leipzig: Verlag von Duncker & Humblot, 1907. 796 S.
- Hoffmann, E.* Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich in den Jahren 1466–1526 // Zeitschrift des Westpreussischen Geschichtsvereins. 1911. Bd. 53. S. 1–49.
- Kloosterhuis, J.* Amtliche Aktenkunde der Neuzeit. Ein hilfswissenschaftliches Kompendium // Archiv für Diplomatik Schriftgeschichte Siegel- und Wappenkunde. Böhlau Verlag Köln. Weimar. Wien 1999. Bd 45. S. 465–563.
- Loew, P. O.* Danzig. Biographie einer Stadt. München: Beck, 2011. 320 S.
- Meisner H. O.* Archivalienkunde vom 16. bis 1918. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1969. 366 s.
- Noflatscher, H.* Räte und Herrscher. Politische Eliten an den Habsburgerhöfen der österreichischen Länder 1480–1530 Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 1999. S. 314. (Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Bd. 161). 496 S.
- Press, V.* Das Reichskammergericht in der deutschen Geschichte // Schriftenreihe der Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung. Wetzlar, 1987. Bd. 3. 55 s.
- Riedmann, T.* „den fliegenden maren zeglauben kein ursach sie“ – Das Mandat Maximilians I. vom 22. April 1499 in seiner propagandistischen Dimension // Historia.scribere. 2019. Bd. 11. S. 177–212.
- Stahl, I.* Katalog der Mittelalterlichen Handschriften der Staats- und Universitätsbibliothek Bremen. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2004. S. 34, msa 0043, 122r–123v. 434 s.

### Information about the article

**Author:** Tatsenko Tamara Nikolayevna — Candidate of Historical Sciences, senior researcher of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia; ORCID: 0000-0002-4219-4363; e-mail: tntatsenko@mail.ru

**Title:** The mandate of the King of the Holy Roman Empire Maximilian of 1497 on the imperial disgrace of Danzig and Elbling (from the archive of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences): Hanseatic cities and the Holy Roman Empire

**Abstract:** The article deals with the authentic printed mandate, issued by the King of the Holy Roman Empire Maximilian, later Emperor Maximilian I (1486–1519), in 1487. The mandate is preserved under the number 446/21 in the archive of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences. The Emperor declared disgrace to the Hanseatic cities of Danzig and Elbing for refusing to submit to imperial justice. Like many other wealthy Hanseatic trading cities, Danzig and Elbing resisted dependence on imperial power, jurisdiction of the imperial court, and taxation by the Empire, preferring the less onerous patronage of the Polish King. The author analyses the subject matter of the royal mandate, its composition, characteristic stylistic turns, and features of the language. The article includes a transcription of the document, its translation into Russian, and a reproduction of the mandate.

**Keywords:** King of the Holy Roman Empire, printed mandate, Danzig, Elbing, the Hansa, the Imperial Chamber Court, the archive of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences

### References

- Diestelkamp, B.* Das Reichskammergericht im Rechtsleben des Heiligen Römischen Reiches Deutscher Nation. Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung. Wetzlar, 1985, vol. 1. 26 p. (in German)
- Einblattdrucke des 15. und frühen 16. Jahrhunderts. Probleme, Perspektiven, Fallstudien. Hrsg. von Volker Honemann, Sabine Griese, Falk Eisermann und Marcus Ostermann. Tübingen: Niemeyer, 2000. 533 p. (in German)

- Eisermann, F.* Verzeichnis der typographischen Einblattdrucke des 15. Jahrhunderts im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. Vol. III. Katalog E –Z. Wiesbaden: Reichert Verlag, 2004. 648 p. (in German)
- Hansisches Urkundenbuch. Zehnter Band: 1471 bis 1485. Bearb. von Walther Stein. Leipzig: Verlag von Duncker & Humblot, 1907. 796 p. (in German)
- Hoffmann, E.* Danzigs Verhältnis zum Deutschen Reich in den Jahren 1466–1526, in *Zeitschrift des Westpreussischen Geschichtsvereins*. 1911, vol. 53, pp. 1–49. (in German)
- Kloosterhuis, J.* Amtliche Aktenkunde der Neuzeit. Ein hilfswissenschaftliches Kompendium, in *Archiv für Diplomatik Schriftgeschichte Siegel- und Wappenkunde*. Böhlau Verlag Köln. Weimar. Wien 1999, vol. 45, pp. 465–563. (in German)
- Loew, P. O.* Danzig. Biographie einer Stadt. München: Beck, 2011. 320 p. (in German)
- Meisner H. O.* Archivalienkunde vom 16. bis 1918. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1969. 366 p. (in German)
- Noflatscher, H.* Räte und Herrscher. Politische Eliten an den Habsburgerhöfen der österreichischen Länder 1480–1530 Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 1999, p. 314. (Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Bd. 161). 496 p. (in German)
- Press, V.* Das Reichskammergericht in der deutschen Geschichte. Schriftenreihe der Gesellschaft für Reichskammergerichtsforschung. Wetzlar, 1987, vol. 3, 55 p. (in German)
- Riedmann, T.* „den fliegenden maren zeglauben kein ursach sie“ – Das Mandat Maximilians I. vom 22. April 1499 in seiner propagandistischen Dimension. *Historia.scribere*. 2019, vol. 11, pp. 177–212. (in German)
- Stahl, I.* Katalog der Mittelalterlichen Handschriften der Staats- und Universitätsbibliothek Bremen. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2004, p. 34, msa 0043, 122r–123v. 434 p. (in German)

**Для цитирования статьи:**

Таценко Т. Н. Мандат короля Священной Римской империи Максимилиана 1497 г. об имперской опале Данцига и Эльбинга из архива Санкт-Петербургского института истории РАН: к вопросу об отношениях ганзейских городов с империей. *Caurus*. 2022. Т. 1. № 1. С. 76–89. DOI: 10.34680/Caurus-2022-1(1)-76-89

**For citation:**

Tatsenko T. N. The mandate of the King of the Holy Roman Empire Maximilian of 1497 on the imperial disgrace of Danzig and Elbling (from the archive of the St. Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences): Hanseatic cities and the Holy Roman Empire. *Caurus*. 2022. Vol. 1(1). P. 76–89. (in Russian) DOI: 10.34680/Caurus-2022-1(1)-76-89